

兒童保障利益

CHUBB®

安達人壽

## 兒童保障利益



### 利益

兒童保障利益（「本附加保障」）是一份可附於安達人壽大部分基本計劃的附加保障，讓您與子女享有更大保障。若在本附加保障生效期內，保單保費的付款人（「付款人」）身故，或完全傷殘<sup>1</sup>，且完全傷殘持續六個月或以上，則基本計劃及本附加保障的到期應繳保費將獲豁免，直至基本計劃的保費繳付期屆滿、受保人25歲<sup>2</sup>或付款人60歲，以最前者為準<sup>3,4,5</sup>。在豁免繳付保費期間，基本計劃的所有利益將維持不變。

## 兒童保障利益的其他資料

基本資料		
產品類型	本產品是一項附加保障及必須附加於本公司的基本計劃。	
保費繳付期	以下列最短者為準： (i) 基本計劃的剩餘保費繳付期； (ii) 25歲減去基本計劃的受保人實際年齡；或 (iii) 60歲減去付款人實際年齡。	
投保年齡	受保人	付款人
	0 - 15歲	16 - 55歲
保費繳付模式	每月 / 每季 / 每半年 / 每年，採用本附加保障所附於的基本計劃的保費繳付模式。	
保費結構	視乎本附加保障所附於的基本計劃的保費結構而定。 註：本附加保障的保費率並非保證。您應參閱利益說明以了解按現行的保費率計算之本附加保障的保費，及參閱本產品介紹冊中「重要資料」部分的「主要產品風險 - 保費調整」一節，以了解保費率的調整因素。本公司保留權利不時檢討保費率並在事先以書面通知保單持有人的情況下作出調整。	
貨幣	港元 / 美元，採用本附加保障所附於的基本計劃的貨幣。	

### 備註：

- 「完全傷殘」指付款人於基本計劃的保費繳付期屆滿、受保人25歲或付款人60歲(以最早者為準)前出現的身體不健全，而該身體不健全由本附加保障生效日期後出現的疾病或創傷而導致，使付款人不能從事任何得到或賺取酬勞或利潤及符合其教育水平、培訓或經驗的職業或工作。
- 本產品介紹冊中的「年齡」指最接近生日之年歲。
- 若付款人身故，本公司會在收到死亡證明後由付款人的身故日期開始豁免相關保費。
- 付款人必須在下列情況下書面通知本公司，否則本公司將不接受賠償申請：
  - 受保人仍然在世；
  - 在(i)保費繳付期屆滿、(ii)受保人25歲或(iii)付款人60歲(以最早者為準)之後12個月內；及
  - 申請賠償期間，受保人持續完全傷殘。
 本公司於收到書面申請賠償三個月內，必須收到付款人完全傷殘的正式證明文件，否則本公司會將書面申請賠償日期斷定為收到付款人完全傷殘正式證明文件的日期，並以此作為計算賠償責任之開始。
- 若付款人完全傷殘，本公司會在收到索償通知及本公司滿意的證明文件後，將由付款人開始完全傷殘日起及於付款人持續完全傷殘期間豁免有關保費。惟在本公司收到有關通知計起六個月前的到期應付保費將不獲豁免。本公司可能隨時要求付款人提交其持續完全傷殘的證明文件。倘若付款人不能提供有關證明，本公司會於要求付款人提交其持續完全傷殘證明文件日計起，斷定付款人並非完全傷殘。此外，本公司還有權要求付款人隨時接受由本公司指定的醫生檢查。







## 重要資料

本產品介紹冊僅供一般參考之用，並非保單的一部分。本產品介紹冊提供對此產品主要特點的概述，應與涵蓋更多產品資訊的其他資料一併閱讀。此類資料包括但不限於載有詳細細則及條款的保單條款、利益說明(如有)、其他保單文件及其他相關推銷資料，這些資料可因應要求提供。如有需要，您亦可考慮尋求獨立專業意見。

兒童保障利益是專為尋求長期理財計劃的人士而設，以滿足他們以下的需要：為應付不時之需的財務保障。

### 主要產品風險

以下資料，旨在協助您於投保前進一步了解此產品的主要產品風險，敬請留意。

- 保費繳付期

除非您打算就已選擇的保費繳付期支付全期保費，否則不應投保此產品。如果提前停止支付保費，或會導致您損失此產品的保險保障甚或是已繳保費。

- 保費調整

本公司將根據多項因素包括但不限於本公司對投資回報、理賠、保單退保及開支等方面之預期及經驗，保留權利檢討及調整此產品的保費率。本公司將會於調整保費率前作出書面通知。

- 信貸風險

此產品由本公司發行及承保，您的保單因此須承受我們的信貸風險。如果我們無法履行保單下的財務責任，您可能會損失保險保障及已繳保費。

- 匯率風險

如保單的貨幣單位並非本地貨幣，您將承受匯率風險。政治及經濟環境有可能大幅影響貨幣價格，匯率可能出現波動及由本公司不時釐定。任何外匯買賣均涉及風險，請於決定保單貨幣時考慮有關匯率風險。

- 通脹風險

您應留意通脹會導致未來的生活成本增加。因此，您現時預備之保障有可能無法應付您未來的需求。

## 終止

---

在下列任何情況下(以最前者為準)，本附加保障及其保障將自動終止：

- 基本計劃的保費已全數繳清；
- 受保人年滿 25 歲時的保單週年日或付款人年滿 60 歲時的保單週年日，以較前者為準；
- 若本附加保障所附於的保單因停繳保費而已成為減額繳清保險或展期保險(如適用)、退保、屆滿、失效、取消或終止；
- 在寬限期內未能繳付本附加保障的保費而導致本附加保障失效；
- 保單持有人以書面通知取消本附加保障。

您可遞交我們指定的表格取消本附加保障。如需要索取有關表格，請聯絡您的持牌保險中介人或致電本公司客戶服務中心 +852 2894 9833。

## 主要不保事項

---

- 若付款人從本附加保障所附於的保單的簽發日、本附加保障的簽發日、或本附加保障所附於的保單的

最後復效日起計(以最後者為準)兩年內自殺身故，不論當時神志清醒與否，本公司將終止保險保障。我們將退回所有已繳的本附加保障的保費(不包括任何利息)，及扣除本公司根據本附加保障給您發放的任何金額及任何未償還貸款及其累積利息；及

- 若因以下情況直接或間接引致付款人完全傷殘，本公司將不會提供本附加保障下的保險保障：
  - 自我傷害，無論當時神志清醒與否；
  - 鎮壓叛亂、暴動、起義或戰爭；或
  - 在任何國家的戰爭或武裝衝突中服役，包括參與海陸空三軍。

## 保險業監管局收取保費徵費

---

由 2018 年 1 月 1 日起，凡在香港簽發的保單，保險業監管局將向保單持有人收取保費徵費。有關徵費及其收取安排之詳情，請瀏覽本公司網頁 [life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk) 或聯絡本公司客戶服務中心 +852 2894 9833 查詢。如出現本公司需要退回閣下全部或部分已繳保費的情況(例如於冷靜期內取消保單)，閣下所繳的保費徵費亦會按比例一併退回。

## 聯絡我們

---

安達人壽保險有限公司 (百慕達註冊)

香港銅鑼灣告士打道311號  
皇室大廈安達人壽大樓22樓

🌐 [life.chubb.com/hk](http://life.chubb.com/hk)

☎ 2894 9833

# Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

本產品介紹冊為參考資料，並非保單契約的一部分。有關詳細條款及規限，概以保單為準。本產品介紹冊只可在香港分發，並不構成向香港以外地區出售保險產品的要約或購買或提供保險產品的邀請。

本產品介紹冊由安達人壽保險有限公司 (百慕達註冊) 印製及分發。

© 2020 安達。保障由一間或多間附屬公司承保。並非所有保障可於所有司法管轄區提供。Chubb®及相關標誌，及 Chubb. Insured.<sup>SM</sup>乃安達的受保護註冊商標。